

Réservé à l'agent commercial :

Code Agent : .....

N° Client : .....

Etudiant :

DEV (Profil étudiant) : .....

- Etablissement Public : .....
- Etablissement Privé Homologué : .....
- OFPPT : .....

Profil Client :

- Nouveau Client       Etudiant       Grand Public       Renouvellement Profil Etudiant

Modification du Profil Client :

- Etudiant ---> Personnalisé       Personnalisé ---> Etudiant

Nom et prénom : ..... : الاسم الكامل للزبون

Date de Naissance : ..... : تاريخ الأزيداد

Adresse : ..... : العنوان

N° C.I.N : ..... : رقم ب.ت.و

Téléphone : ..... : الهاتف

Adresse mail : ..... : البريد الإلكتروني

ABONNEMENT

الانخراط



بطاقة انخراط للعموم 15 درهما  
Carte Abonnement Grand Public 15 DH



بطاقة انخراط الطالب 15 درهما  
Carte Abonnement Etudiant 15 DH

تعريفية الشهر 230 درهما

(30 يوما ممتدة من تاريخ أول تأشير للبطاقة)

Tarif Mensuel 230 DH

[30] glissants dès la 1<sup>ère</sup> validation

تعريفية الأسبوع 40 درهما

(7 أيام ممتدة من تاريخ أول تأشير للبطاقة)

Tarif Hebdomadaire 40 DH

[7] glissants dès la 1<sup>ère</sup> validation

تعريفية الطالب 150 درهما

(30 يوما ممتدة من تاريخ أول تأشير للبطاقة)

Tarif Mensuel Etudiant 150 DH

[30] glissants dès la 1<sup>ère</sup> validation

Tous les voyageurs doivent se conformer au règlement d'utilisation des services disponibles en agences commerciales, en stations et à l'intérieur des Rames.

En cas de perte du titre de transport, l'abonné doit se rendre en agence commerciale muni d'une copie de sa C.I.N afin de reconstituer son titre de transport [1]

En cas de détérioration du titre de transport l'abonné doit se rendre en agence commerciale muni du Support détérioré afin de le renouveler [1]

\* [1] les frais de la reconstitution et du renouvellement du support sont à la charge de l'abonné : 15 DH.

L'abonnement souscrit débute dès la première validation effectuée au niveau d'un valideur en station.

Les cartes d'abonnement Etudiants sont exclusivement réservées aux étudiants de 25 ans et moins.

Seuls les étudiants provenant des établissements publics , les centres de formation professionnels publics et les établissements privés homologués par le Ministère de l'éducation nationale ont le droit de bénéficier du tarif étudiant.

كل مشترك ملزم باحترام شروط التنقل عبر الطرامواي المتوفرة : بالوكالات التجارية، بالمحطات و داخل القاطرات.

في حالة ضياع البطاقة على المشترك التوجه الى أقرب وكالة تجارية مرفقاً بنسخة من ب.ت.و لأجل استرجاع بطاقة الطرامواي[1].

في حالة عدم صلاحية البطاقة، على المشترك إعادتها للوكالة بهدف تجديدها[1].

\* [1] يتحمل المشترك تكاليف استرجاع و تجديد بطائق الانخراط : 15 درهماً

يبدأ احتساب اشتراككم من أول تأشير بالمحطة.

بطاقة الطالب مخصصة للطلبة البالغين 25 سنة أو أقل.

الطلاب القادمون من المؤسسات العامة ، ومراكز التدريب المهنية والمدارس الخاصة المعتمدة من قبل وزارة التربية والتعليم، هم فقط الذين يملكون الحق في الاستفادة من التسعيرة الخاصة بالطلبة

## PIECES A FOURNIR

## Pour la souscription à un Abonnement Grand Public :

- Une copie de la C.I.N { valable}.
- Photo d'Identité récente [ la photo peut être prise à l'agence commerciale].

## Pour la souscription à un Abonnement Etudiant :

- une copie de la C.I.N { valable}.
- Photo d'Identité récente [la photo peut être prise à l'agence commerciale].
- certificat de scolarité original ou copie légalisée

## الوثائق المطلوبة

## لطلب بطاقة اشتراك للعموم :

- نسخة من ب.ت.و ( غير منتهية الصلاحية).
- صورة شمسية حديثة (يمكن أخذ الصورة بالوكالة التجارية).

## لطلب بطاقة اشتراك الطالب :

- نسخة من ب.ت.و ( غير منتهية الصلاحية).
- صورة شمسية حديثة (يمكن أخذ الصورة بالوكالة التجارية).
- شهادة مدرسية أو نسخة مصادق عليها

## الوثائق المودعة مع الطلب لا تُسترجع.

les documents fournis sont irrécupérables.

## CONFIDENTIALITE DES DONNEES PERSONNELLES

Les informations qui vous sont demandées sont nécessaires au traitement de votre demande.

les informations à caractère nominatif que vous pourriez nous donner sont protégées conformément à la loi n° 09-08 relative à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel.

En application des articles 7 et 8 de la loi n° 09-08 relative à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel, vous disposez d'un droit d'accès de communication et de rectification des informations personnelles vous concernant que vous avez choisies d'indiquer en contactant le numéro 0522 99 83 83.

Souhaitez-vous recevoir gratuitement une alerte sur votre portable, en cas de perturbation du trafic ou changement d'horaire saisonnier ? Ce service vous tiendra aussi au courant des actualités Casa Tramway à ne pas rater.

OUI

NON

## سرية البيانات الشخصية

المعلومات المطلوبة ضرورية لمعالجة طلبكم.

المعلومات الشخصية المدلى بها محمية وفق القانون رقم 08-09 المتعلق بحماية الأشخاص الذاتيين تجاه معالجة المعطيات ذات الطابع الشخصي.

عملاً بالمادتين 7 و 8 من القانون رقم 08-09 المتعلق بحماية الأشخاص الذاتيين تجاه معالجة المعطيات ذات الطابع الشخصي، لديكم الحق في تصحيح المعلومات الشخصية التي تخصكم بالاتصال على الرقم التالي 0522 99 83 83.

هل ترغبون بالتوصل بإشعار مجاني على هاتفكم المحمول في حالة اضطراب حركة السير أو تغيير في الجدول الزمني الموسمي ؟ هذه الخدمة ستحول لكم أيضاً التوصل بجميع مستجدات طرامواي البيضاء

لا

نعم

Par le biais de ce formulaire, Casa Tram S.A recueille votre consentement en vue de vous inscrire à son service de SMSing. Pour vous désabonner, vous pouvez vous adresser au service clientèle de Casa Tramway à l'adresse électronique : informationvoyageurs@casatram.com

عن هذه الامتداد، كازا طرام س.أ.و تجميع على موافقتكم للتعرف لخدمة الرسائل القصيرة لإتمام اشتراككم بخدماتنا متصلة بزنا طرامواي البيضاء عن طريق الإنترنت الإلكتروني : informationvoyageurs@casatram.com



التزم باحترام الشروط الخاصة بالولوج و باستعمال بطاقة الانخراط.

J'ai pris connaissance des conditions spécifiques d'accès et d'utilisation de l'abonnement et m'engage à les respecter.

Signature :

الامضاء :